

L'ESCOPETTE

POUR PAQUES, A TOI MON CAMARADE.

C'est un soir comme tous les autres, et pourtant j'ai l'ame triste... plus triste que les autres soirs....comme toi mon camarade.

Comme tous les soirs, oh ironie, le soleil s'est couché; la mer s'est peu a peu calmée, et les étoiles se sont amoncelées pêle mêle dans le ciel. Mais je ne vois rien de tout cela, ce soir.....et un seul mot a suffi, revenu a ma memoire parce que toi aussi, tu y as pense, et que tu as daigné me le rappeler : PAQUES ! Et les souvenirs se pressent devant mes yeux; vagues d'abord, comme voiles par les quatre années qui viennent de s'écouler, ils vont se précisant, et, petit a petit, parce que je suis trop faible dans ma tristesse pour lutter contre le passé, ces images prennent forme, pour devenir bientôt comme matérielles dans ma pensée, je suis déjà loin de Tyndall....Et maintenant je suis heureux de ma faiblesse. Tu éprouves tout cela, toi aussi, n'est ce pas ? Toi aussi tu as fait ce terrible saut en arriere; toi aussi pendant quelques instants tu vois, tu touches presque, tout ce qui était toi, tout ce qui était ta famille, ton milieu.

Te souviens tu avec quelle impatience, nous attendions ces vacances de PAQUES ? Souviens toi.... Ta famille s'était quelque peu agrandie ce jour là. Ta vieille tante (tu sais...ta tante...celle a qui tu écrivais tous les quinze du mois, un peu pour avoir de ses nouvelles, et surtout parce que l'argent que t'avait donné ton père, s'appelait déjà "feu" a cette date....tu ne le mentionnais jamais dans ta lettre d'ailleurs, mais ta bonne tante avait un " petit doigt ".....), ta vieille tante dis-je venait, et le cousin Jacques obtenait de son Colonel cinq jours de permission. Ta soeur avait entraîné sa meilleure amie (qui était de-

venue un peu la tienne....hein....). Diable, c'était une bonne occasion, PAQUES, n'est ce pas pour se retrouver... tous en famille !

Souviens toicomme tout était gai ce jour là ! Ton vieux grand père, qui était arrivé a ce noble âge où l'on réalise a retardement, se demandait pourquoi, contre toute habitude, l'on se mettait a table avant l'Angelus, et rappelles toi la riposte naïve de ton petit frère :

- mais grand père, c'est PAQUES, et les cloches se sont envolées....

Souviens toi avec quelle gourmandise, toi, déjà un homme, tu plongeais dans les délicieuses friandises obtenues grâce aux économies maternelles.

Souviens toi.....Mais tout d'un coup, j'ai un petit frisson, la fraîcheur de la nuit vient de briser ma reverie. Et dans cette douce fraîcheur, encore tout ému par mes tendres images, j'essaie de me reprendre.....Je secoue ma tristesse, parce qu'elle est trop lourde a porter.. et toi aussi tu as ce même geste mon camarade.....toi aussi tu te reprends. Tu ne regrettes plus maintenant. Tu sais que ce que tu appelais tout a l'heure, ton passé, c'est aussi ton avenir..... Tu sais que toutes ces joies défendues depuis quelques années, te seront rendues...C'est même un peu pour cela que tu es ici....c'est pour cela que tu as quitté les tiens....parce que tout ton avenir est devant toi (tu n'as pas le droit de douter..) et parce que tu veux ton avenir comme ton passé.....meilleur même.

Tu ne dois pas être triste ce soir..... Souviens toi que chez toi, aujourd'hui PAQUES, toute ta famille est rassemblée.seule une chaise est inoccupée..... la tienne. En ce jour de PAQUES, puise la force, le courage de la reconquérir.. Depuis un moment, j'entends a nouveau la mer, et les étoiles me paraissent briller d'un éclat inaccoutumé....

Ton Camarade.

SOULIERS POUR "PAQUES"

Je suis tres heureux de pouvoir a l'occasion des fetes de PAQUES vous feliciter des efforts que vous avez fournis pour creer l'ambiance dont nous sommes tous tres fiers.

Si parfois vous avez eu des moments difficiles (et vous en aurez toujours), cela ne peut que forger votre caractere tout en vous aidant a devenir des hommes accomplis qui auront le sens de leurs responsabilites et qui suivront avec orgueil la trace de leurs aines des CFPNA qui se sont deja couverts de gloire sur les differents theatres d'Operations.

Continuez a travailler avec ardeur afin de constituer des equipages d'elite qui représenteront avec honneur notre Armee de l'Air.

Nous sommes loin de France, Nous n'avons pas le precieux reconfort qu'est la presence d'etres chers. Neanmoins je vous souhaite de Joyeuses PAQUES et Bonne Chasse.

Votre Commandant D'Armes.

 CAMARADERIE...

Lies a nos freres par un but commun et qui se situe en dehors de nous, alors seulement nous respirons et l'experience nous montre qu'aimer ce n'est point nous regarder l'un l'autre, mais regarder ensemble dans la meme direction. Il n'est de camarades que s'ils s'unissent dans la meme cordee, vers le meme sommet en quoi ils se retrouvent. Sinon pourquoi, au siecle meme du confort, eprouverions nous une joie si pleine a partager nos derniers vivres dans le desert ? Que valent la-contre les previsions des sociologues ? A tous ceux d'entre nous qui ont connu la grande joie des depannages sahariens, tout autre plaisir a paru futile.

Antoine de Saint Exupery.

(Terre des hommes.)



ET SEMBLE
 UN DOIGT
 LEVE POUR
 INDiquer
 LE
 CIEL

 POUR VOS PAQUES.....

- 1er AVRIL 1945 -

a 10 h 00 - Grand Messe au Post Theater N°1

a 11 h 15 Messe a la Chapelle.

a 18 h 30 Messe a la Chapelle.

 SAINTE THERESE DE L'ENFANT JESUS
 PATRONNE DE FRANCE.....

On mande de Paris - Repondant a un vœu exprime par l'ensemble de l'episcopat francais, le Pape proclama dans une lettre apostolique du 3 Mai 1944, Sainte Therese de L'Enfant Jesus, Patronne de la France au meme titre que Jeanne d'Arc.

 DEUIL

Le Corps du Caporal BENVENUTI Marcel a ete transporte a sa derniere demeure: Montgomery.

Une derniere fois les honneurs lui ont ete rendus par le Detachement francais de Tyndall Field.

Popino, tu n'es plus....mais ton souvenir a jamais restera grave dans nos coeurs. La tache que tu avais commencee.... nous la terminerons sois en sur.

- LA REDACTION.



INSTRUCTION

Ayant brillamment termine sa quinzaine de ground school, le detachement "J" a debute sa premiere semaine aux Ranges de tir. Les resultats en sont excellents. Le 14 Avril 1945, cette classe de " REDOUTABLES " sera graduee

Le Detachement " K " figurera bientôt sur les tableaux d'instruction. Eleves de ce detachement, les anciens vous souhaitent la bienvenue et suivant la devise de Tyndall Field, travaillez dans la bonne humeur et ne laissez pas disparaitre l'esprit que les Anciens ont forme.

ECHOS...

Une grande reunion de tous les chefs de detachement a eu lieu cette semaine au Bureau du Commandant d'Armes, et tout laisse supposer que la fete de graduation du Detachement " J " se fera a nouveau a Tallahassee et a Wakulla Springs.

Pourquoi pas apres tout....puisque nous y avons trouve un accueil chaleureux, et comme disent les Americains " We had FUN "

ARROSAGES

Pas mal d'arrosages sont en retard a Tyndall Field (Je ne parle pas Agriculture) et les bonnes coutumes se perdent, et pour cause....(pour plus d'amples renseignements consultez votre calendrier et vous comprendrez..... Peut-on faire un arrosage...un 25 du mois ? Victimes ! Rassurez vous, nous ne vous avons pas oublies.....

COURRIER DE L'AIR

Nous remercions vivement les collaborateurs du " Courrier de l'Air " pour l'interet qu'ils portent a la publication de notre Journal, et en particulier le Capitaine MORAND pour son aide efficace qui contribue a la reussite de nos Editions.

SUR LES RANGES...

Cette semaine, nos Mitrailleurs se sont fait mettre en boite, c'est a dire qu'ils ont eu l'honneur de la Camera

Par un bel apres midi quelques photographies des ranges ont ete prises par les soins de la "Photographic Section" de Tyndall Field. Ces photographies sont destinees a Monsieur le Colonel, Commandant les C.F.P.N.A.

KEEP OFF GRASS

Cet ecriteau qui, il y a deux mois pouvait sembler "FUNNY" parait maintenant tout a fait a sa place sur le beau tapis vert qu'est la pelouse du Centre francais de Tyndall Field -. L'Espace de tete.....s'excuse humblement pour son dernier article....

N'OUBLIEZ PAS.....

...que des cours d'ANGLAIS vous sont gracieusement donnees a notre Day Room tous les MARDI et JEUDI a 19 h 00. Le plus grand nombre d'eleves y est cordialement invite. La Caporal WAC MARION R. Mc GEE se fera un plaisir de vous faire profiter de ses connaissances.....en cette matiere.

LISEZ.....FAITES LIRE LE..... COURRIER DE L'AIR. !

L' ESCOPETTE

OUBLIS

Nous serions tres heureux que les
" ANCIENS DE TYNDALL FIELD " tiennent
leurs promesses.....leurs articles
seront toujours les bienvenus !

ET TOC...

ENVOIS DE COLIS SUR LA FRANCE.....

Le Pere GOUBE donne des details sur la confection des colis pour la France :

Cartons " OVERSEAS SHIPPERS "N*2736
W P B - 2408 que l'on vend dans les
Drogs.

Une Formule " Customs Declaration "
Form 2776 A - doit etre jointe au paquet
(a l'exterieur du Carton sous le pa-
pier d'emballage final)-

Une etiquette verte N°2976 (C.I.)

NOT TO BE OFFICIALLY OPENED collee a l'ex-
terieur du Paquet.

Ces etiquettes se trouvent dans les
Post Offices -

Ecrire a l'encre de Chine -

Mentionnez sur les deux faces du colis les noms de l'expéditeur et du destinataire - Inscrire dans l'angle la mention " GENERAL LICENCE G. POST -

Poids autorise : 4 livres 6 onces
emballage compris-

L'envoi du tabac est interdit -

.....Et maintenant qu'attendez
vous pour prendre le " BEAM " et souhai-
ter de Joyeuses Paques a vos familles -

AMERICAN RED CROSS

Le Benefice de la representation
Cinematographique " THE LIBERATION OF
PARIS " donnee au Post Theater N° 1 de
la Base a entierement ete verse a l'AME-
RICAN RED CROSS.

ARRIVEES...

Les Eleves Mitrailleurs, RADIOS et ARMURIERS sont arrives a Tyndall Field. Ils formeront le Detachement " K " avec le Detachement Mecanicien deja la. Leurs pre-flight commencera aussitot.



AU REVOIR A UN AMI

NELSON LEBLANC vient de nous quitter pour une autre voie, celle d'élève Officier dans le Genie.

Qui etait NELSON LEBLANC ?

C'était un Instructeur Américain attache a la F.A.F. Depuis dix huit mois a notre service, ce Caporal n'a ja mais cesse de mettre toute son ardeur a sa tache d'instructeur.

Il aimait notre compagnie et recherchait notre amitié dans n'importe quelle circonstance que ce soit.

Son travail personnel lui permit de parler un français correct et d'aspirer a une autre destinee que vraiment il merite.

Pilote Civil engagé en 1940 dans les Forces aériennes contre le Japon; il a fait parti de la Brillante Escadrille des " Tigres Volants " et détient quatre victoires.

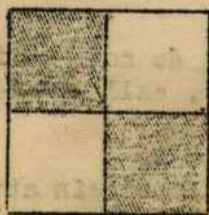
Revenu aux U.S.A. pour devenir Pilote Militaire, il fut un peu decu de se voir assigne comme mitrailleur. Ceci ne l'abattit pas, bien au contraire, il etudia et vient d'etre recompense.....

Nous perdons en lui, non seulement un bon Instructeur, mais aussi un ami sincere. Nous lui souhaitons tous une pleine reussite. Notre plus grand plaisir sera de le revoir un jour, car dans nos coeurs il y a toujours une place pour les camarades, NELSON LEBLANC est et restera parmi ceux la.

C/ch Instructeur R. PEDENON.

NOUVELLES DE FRANCE - MARSEILLE -

De Marseille est parti ces jours derniers un navire français a destination des Etats Unis avec un gros chargement de parfums de la Maison Caron et plusieurs milliers de Caisses de Cognac Martel et Hennessy. D'autres navires designes pour le transport de marchandises civiles sont arrives aux Etats Unis mais sans exportations françaises a bord. Le depart de Marseille que nous signalons, declare-t-on dans les milieux maritimes, est une exception. Il n'y en aura pas d'autres avant la fin du mois de Mars a cause des difficultes de transport pour amener les marchandises dans les ports d'embarquement.

LES COURSES.

PLURIEL FEMININ

Avant guerre nous pouvions rencontrer toutes les Elegances au Grand derby de Louisville(Ky.)

-Mais depuis, ce lieu qui par certain était fréquente pour l'amour et l'encouragement de la race chevaline, et par d'autres pour tenter le hasard, a été fermé jusqu'à la fin des hostilités.

Afin de remplacer cet état de chose pourquoi ne ferions nous pas une course de Mitrailleurs...(Sic)

Prenons par exemple ceux du détachement "J".

Ils sont maintenant tous rassemblés dans une grande salle avec un questionnaire et une feuille de papier.

Chaque cavalier regarde son rival.....

Qui sera le Vainqueur ?

Nous avons au départ 12 Radios - 12 mécaniciens et 14 Armuriers.

Le signal de départ est donné. Les Concurrents partent.....Certains vont très vite.....Attention au virageil y a la tête de chien, la plaque tournante, ou la rampe de soulèvement qui peuvent vous donner des tracas.

Le chrono.....termine la course(qui n'est pas encore finie); et

Voici le classement par équipes :

1).....MECANICIENS 86,97/100

2).....RADIOS 83,16/100

3).....ARMURIERS 81,33/100

Voyons....les armuriers.....où était l'os...?

Voici les noms des 3 Foulains favoris :

MECANICIEN C/ch GALANOPOULO 96 /100

RADIO S/ch JOBERT 92.66/100

ARMURIER Cpl URRUTY 91.33/100

La Course n'est pas terminée....dans une quinzaine de jours nous allons retrouver nos Challengers dans un Steeple Chase.....Trouveront-ils un obstacle sur les rangs de tir.

Qui sera le Best Gunner of the School ? Les pronostics sont ouverts.

L'Espace de tête.....

N.D.L.R.

A titre d'information, les Armuriers ont presque toujours remportés ce titre.

Je suis encombrée des amours perdues,
Je suis effarée des amours offertes. tes
Vous voici pointer, jeunes feuilles vertes.
Il faut vous payer, noces qui sont dues

La neige descend, plumes assidues.
Hiver en retard, tu me déconcertes.
Froidueur des amis, tu m'étonnes, certes
Et mes routes sont désertes, ardues.

Amours neuves, et vous amours passées
Vous vous ennoyez trop dans mes pensées
En des discordances éoliennes.

Printemps, viens donc vite et de tes
D'un balai d'églantines insensées
Chasse de mon cœur les amours anciennes

CHARLES CROS.

(1842-1888).

~~~~~  
~~~~~  
QUEL EST L'AUTEUR ?

Quand vinrent les fêtes de Pâques, il y eut dans cette cité du miracle une telle affluence de peuple que les vieillards se crurent revenus au temps des mystères antiques. On voyait se mêler se confondre sur une vaste étendue la robe bariolée des Egyptiens, le burnous des Arabes, le pagne blanc des Nubiens, le manteau court des Grecs, la toge aux longs plis des Romains, les sayons et les braies écarlates des Barbares et les tuniques lamées d'or des courtisanes.

(Solution au prochain Numéro).

OU EST-CE ?

Monts gelés et fleuris, trône des deux
saisons,
Dont le front est de glace et le pied
de gazons!
C'est là qu'il faut s'asseoir, c'est là
qu'il faut entendre
Les Aïres lointains d'un cor mélancolique et tendre.

Alfred De Vigny.

(Solution au Prochain Numéro.).

ADAPTATION PAR JACQUES DERIVIERES



C'est vrai je viens de loin
J'ignore les usages
Mais...je n'aurai besoin
D'un long apprentissage!

II

Quoi ? mon affreux accent ?
Oh ! je desire apprendre
Non point les mots vexants
Mais ceux charmants, et tendres

III

Oui, je saurai, ma foi,
Aimer ton sweater jaune
Et t'appeler vingt fois
Par jour au telephone.

IV

Je te suivrai au bal
Ou (soit disant) l'on danse;
Ou j'irai au foot ball...
Selon tes preferences.

J'aurai des gouts nouveaux
Bien mieux fait pour te plaire
(J'oublierai Marivaux
Si Bob Hope on venere)

VI

Et quand enfin vainqueur -
J'aurai, studieux eleve,
Accorde nos deux coeurs
Au rythme de mon reve.

VII

Ton souffle parfume
Et ta prunelle ardente
Me faisant presumer
La fièvre lancinante

VIII

D'un plus profond emoi
Je t'entendrai me dire
En te penchant vers moi :
Oh Jack...So long, my dear



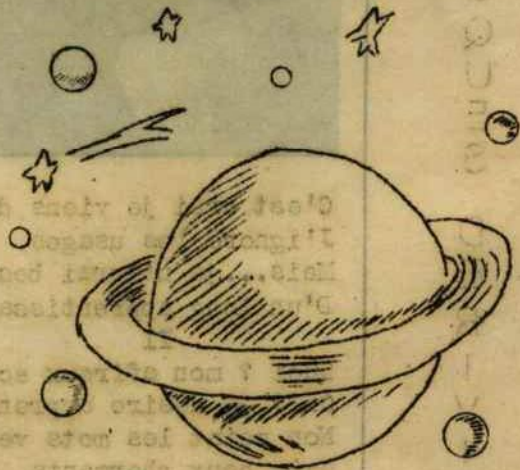
(Suite et fin)

Mais lorsqu'ensuite on observa les mondes gigantesques de Jupiter et de Saturne, on fut conduit à refuser des êtres vivants aux petites planètes précédentes si l'on en dotait celle-ci. Il est évident que notre monde a été jeté sans aucune distinction dans l'amas planétaire, et il n'est pas mieux établi que les autres, pour être le siège exclusif de l'intelligence. Combien peu fondé est le sentiment qui nous anime lorsque nous pensons que l'univers aurait été créé pour nous, pauvres êtres perdus sur un monde, et que si nous disparaissions, ce vaste univers serait décoloré et deviendrait un assemblage de corps inertes et privés de lumière. Si demain nul de nous ne se réveillait, et si la nuit scellait pour l'éternité les paupières closes des êtres vivants, croit-on que désormais le soleil n'enverrait plus ses rayons et sa chaleur et que les forces de la nature cesseraient leur mouvement éternel ? Non ; ces mondes lointains continueraient le cycle de leur existence bercés par les forces permanentes de la gravitation, et baignés par les rayons de l'astre du jour. La terre que nous habitons n'est qu'un des plus petits astres groupés autour de ce foyer, et ce degré d'habitation n'a rien qui la distingue parmi ses compagnes... La Terre n'a aucune prééminence marquée dans le système Solaire de manière à être le seul monde habité, et que les autres planètes sont aussi bien disposées qu'elle au séjour de la vie. La nature connaît le secret de toutes choses, met en action les forces les plus infimes comme les plus puis-

santes, rend les créatures solidaires et constitue les êtres suivant les mondes et suivant les âges, sans que les uns ni les autres puissent mettre obstacle à la manifestation de sa puissance.

Il suit de là que l'habitation des planètes est un complément nécessaire de leur existence, et que toutes les conditions énumérées aucune ne saurait arrêter la manifestation de la vie sur chacun de ces mondes...

Constatons que d'un côté nous ne connaissons pas toutes les causes qui influent sur la manifestation de la vie, sur son entretien et sa propagation à la surface de cette terre, et que d'un autre côté nous sommes bien plus loin encore de connaître tous les principes d'existence qui propagent sur les autres mondes des créations très dissemblables. C'est à peine si nous avons pénétré celle qui président aux fonctions journalières de la vie ; c'est à peine si nous avons pu étudier les conditions physiques des milieux, l'action de la lumière et de l'électricité, les effets de la chaleur et du magnétisme... il en existe d'autres qui agissent constamment sous nos yeux et qu'en n'a pas encore pu étudier ni même seulement découvrir.



Que notre planète ait été faite pour être habitée, cela est une évidence incontestée non seulement parce que qui la peuplent sont là sous nos yeux mais encore par la connection qui existe entre ces êtres et les régions où ils vivent, amène pour conclusion inévitable, que l'idée d'habitation se lie à l'idée d'habitabilité. Or ce fait est un argu-

ment rigoureux, et il faut reconnaître que l'habitabilité des planètes demande impérieusement leur habitation. Dans quel but auraient-elles donc reçu des années, des saisons des mois et des jours et pourquoi la vie n'éclorait-elle pas à la surface de ces mondes, qui jouissent comme le notre des bienfaits de la nature et qui reçoivent comme lui les rayons générateurs du Soleil.

Pourquoi ces neiges de Mars qui fondent à chaque Printemps et qui viennent arroser ses campagnes? Pourquoi ces nuages de Venus qui répandent l'ombre et la fraîcheur dans ses plaines immenses? Pourquoi cette atmosphère de Venus qui baigne ses vallées et ses montagnes?

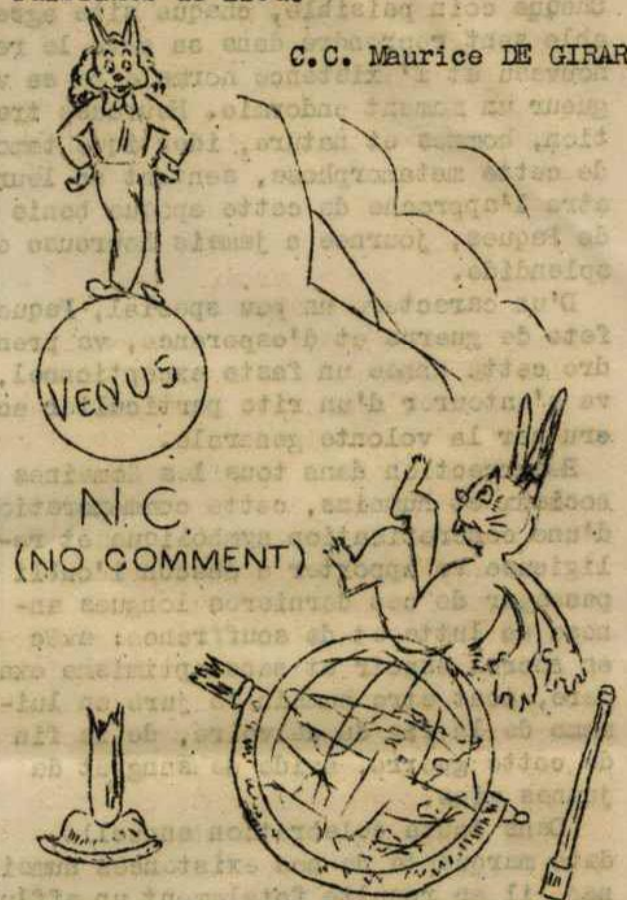
Serait-il possible que la stérilité fut jamais l'immuable souveraine de leurs campagnes désolées? Serait-il possible que cette magnificence qui semble être leur apannage, fut donnée à des régions solitaires et nues où les seuls rochers se regardent éternellement dans un morne silence?

Spectacle affreux et plus incompréhensible, que si la mort enfurée venait à passer sur la Terre, et fauchait d'un seul coup toute la population vivante qui rayonne à sa surface, et laissait la Terre rouler dans l'espace comme un cadavre dans une tombe éternelle.

Si notre vue était assez pénétrante pour découvrir là, où nous ne voyons que des points brillants sur le fond du ciel, les Soleils resplendissants qui gravitent dans l'étendue, et les mondes habités qui les suivent dans leur cours, s'il nous était donné d'embrasser d'un coup d'oeil ces myriades de systèmes solidaires, et si, nous pourrions nous déplacer à la vitesse de la lumière pendant des siècles et des siècles, et que nous traversions ces milliers de soleils et de sphères sans jamais rencontrer de termes à cette immense prodigieuse, ou, cette puissance qui nous ait inconnue et que nous appelons Dieu, fit germer les mondes et les êtres, retournant nos regards en arrière, et ne sachant plus où retrouver ce grain de poussière infime qu'est la Terre, nous nous arrêterions confondus et fascinés par un tel spectacle, nous dirions : que

nous étions incapables de croire qu'il n'y avait rien au-delà de la Terre, que notre pauvre séjour aurait seul le privilège de représenter la Grandeur et la Puissance de Dieu.

C.C. Maurice DE GIRARD



L'INDOCHINE TIENT BON.

La résistance en Indochine se développe conformément au plan établi. TONKIN et LAOS, zones importantes sont contrôlées par nos troupes. Au Nord de la baie D'ALONG, la garnison Japonaise de HANKOI est encerclée. Les destructions des ouvrages d'art furent effectuées par nos soins pour paralyser les communications Japonaises. Les éléments civils se sont joints aux troupes Françaises engagées dans des opérations de guerillas.

Communiqué par l'E.M. de la Défense Nationale. PARIS.



PAQUES

L'ESCOFETTE

La nature inlassable éternite vient à nouveau de retrouver l'essor et l'élan de sa vie printanière et soudaine: Chaque coin paisible, chaque site agréable sent reprendre dans sa sève le renouveau et l'existence normale de sa vigueur un moment endormie. Heureuse tradition, hommes et nature, identiques témoins de cette métamorphose, sentent en leur être l'approche de cette époque bénie de Pâques, journée à jamais heureuse et splendide.

D'un caractère un peu spécial, Pâques, fête de guerre et d'espérance, va prendre cette année un faste exceptionnel, va s'entourer d'un rite particulier accueilli par la volonté générale.

Résurrection dans tous les domaines sociaux et humains, cette commémoration d'une concrétisation symbolique et religieuse va apporter à chacun l'oubli passager de ces dernières longues années de lutte et de souffrance: avec en secret espoir et sans optimisme exagéré, tout être humain se jure en lui-même de la fin du calvaire, de la fin de cette guerre, avide de sang et de jeunes vies.

Dans toute célébration annuelle, date marquante de nos existences humaines, il en résulte fatalement un afflux de souvenirs, un étroit rapprochement de nos années de jeunesse, de cette période si heureuse que fut le séjour en nos foyers, près de nos familles avides de nous satisfaire et de nous aider. Qu'avec émotion n'évoquent pas le souvenir de ces journées d'antan, de ces réunions familiales où le désir de chacun était de célébrer au sein d'un groupe uni, l'espérance de chacun de ses membres.

À certains peut-être, elle rappellera le symbole d'une lutte avide et intérieure vers l'Idéal du beau et de la Foi, à d'autres, elle accentuera le souvenir d'une lutte austère contre un ennemi d'un domaine moins idéal et plus humain, contre une oppression sanglante et sauvage.

Mais avec l'habituelle abstraction de tout ce qui fait revivre en son cœur la trace de la douleur, l'homme ne porte-

ra ses regards que vers l'avenir, domaine de tous les espoirs puisque la triste fatalité n'y a pas encore laissé sa sanglante trace, domaine de tout idéal et de toute espérance.

L'expérience ne laissera en nos esprits qu'un bagage nécessaire, tous nos efforts ne se porteront que vers le futur, Pâques ne sera cette année qu'une fête de bonheur: c'est un cadre de gaieté, de joie que nous voulons, c'est une ambiance de bonheur que nous réaliserons pour cette journée.

La bas, à des milliers de kilomètres nos familles par une étroite communion rapprocheront leurs âmes de nos existences présentes, nous, solidaires et remplis d'espoirs nous répondrons à l'appel muet et brûlant, nous évoquerons le cadre de notre jeunesse, de notre pays, de la France entière encore toute meurtrie, mais qui donne au monde entier l'exemple de sa grandeur renaissante.

R. T. Bar-le-Duc.

AVRIL...

Avril, l'honneur et des bois

Et des mois :

Avril, la douce espérance

Des fruits qui sous le coton

Du bouton

Nourrissent leur jeune enfance.

Avril, l'honneur des prez verts,

Jaunes, pers,

Qui d'une humeur bigarrée

Émaillent de mille fleurs

De couleurs,

Leur parure diaprée.

L'aubespine et l'aiglantin,

Et le thym,

L'œillet, le lis et les roses

En cette belle saison,

À foison,

Monstrent leurs robes écloses.

Mais moi je donne ma voix

À ce mois,

Qui prend le surnom de celle

Qui de l'écumeuse mer

Veit gémir

Sa naissance maternelle.

- R. Y. BELLEAU (1528-1577)

L'ESCOPELLE

FOR OUR AMERICAN FRIENDS -

JOKE OR REALITY.....

COUNCIL : A number of equal and opposite forces which meet.

POLICY : Any line of action which is prolonged to meet its point of origin.

PROCEDURE : The correct method of delaying action.

TACTICS : The employment of tact by a department.

CRITICISM : The analysis of dishonesty in others.

STRATEGY : The art of avoiding detection

LLIAISON (Officer) : A person appointed to maintain a quarrel.

W.A.R. : A means of employing a permanent Staff.

STAFF : A means of obtaining a permanent War.

INTELLIGENCE : A system of distorting uninteresting information.

REGISTRY : A department which can be conveniently blamed when it is decided to lose a paper.

(Compiled in 1918 by someone in
Air Ministry.)



LE COIN DU PENSEUR .

Toujours plus haut, je veux monter;
Toujours plus loin, je veux porter
mes regards "

Goethe.

Les survivants d'un naufrage sont les
energiques qui luttent jusqu'au dela des
pires souffrances; les faibles de vo-
lonte se laissent couler...

J.Pavot.

Pour Obtenir la Victoire, il faut
d'abord y croire.

Mal Foch :

On ferait beaucoup de choses si l'on
en croyait moins d'impossibles.

La Rochefoucault

"Fais energiquement ta longue et lour-
de tache dans la voie on le sort a vou-
lont' appeler, puis apres comme moi
meurt et souffre sans parler.

(La mort du Loup)

A.De Vigny.

Il faut faire mal au mal.

(Anonyme)

S'il te trompe une fois, c'est de sa
faute,
S'il te trompe deux fois, c'est de ta
faute."

(Proverbe Arabe)



MA NORMANDIE

NORMANDIE, l'une des plus belles et des plus riches de nos vieilles provinces françaises. C'est l'évocation d'une terre merveilleuse aux vertes prairies, parsemées de ruisselets gais et sautillants.

De Treport au Mont Saint Michel, la Normandie présente les plus surprenantes variétés de cotes. Les falaises crayeuses et jaunâtres d'Étretat, aux sommets verdâtres, font une étrange diversion avec l'émeraude de la Mer; plus loin l'on aperçoit les immenses prairies de l'estuaire de la Seine. Le long de la Côte, semblant émerger du fleuve, les vergers aux arbres en fleurs ou chargés de fruits; Une bordure de galets et des terrasses de jardins. Plus loin en remontant vers l'Ouest, les roches tachetées de lichens, de la pointe de la Hague; terres monâsenses qui s'abaissent sur la grève, puis les îlots à fleur d'eau que la mer à ses moments de repos laisse parfois apercevoir. Enfin les sables mouvants d'où sort le magnifique Mont Saint Michel qui semble une merveille de la nature.

J'é repasse par la pensée, toutes mes excursions a travers cet endroit fascinant et enchanteur, la "SUISSE NORMANDE " .

12

La fameuse vallée de l'Orne, étendue de pâturages, de champs verts, sillonnée par la rivière du même nom, est flanquée par les collines de Normandie, collines aimables, aux formes douces le long desquelles la végétation règne en souveraine, d'aspect plus violent dans le Sud. La Vallée de l'Orne est l'une des plus admirables curiosités de la Patrie si chère à Guillaume le Conquérant. Cet endroit, très fréquenté des touristes, est aussi l'un des plus riches de la province.

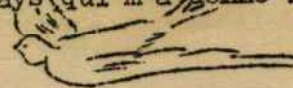
Terre de volonte et de foi, dans un incessant effort, elle a meritee d'etre belle, cette terre de l'eau, déroulant ses immenses paturages, ses labours et ses bois. Les prairies montrent leur fraicheur et partout l'on devine l'eau qui etend ses filets vifs sous le sol.

Les trois départements Orne, Manche et Calvados, tirent un très grand parti des conditions agronomiques, qui leur permettent de pratiquer l'élevage sur une très grande échelle. Les réalisations normandes sont surtout portées au bien être de la population agricole, au développement de l'agriculture, à l'embellissement de ses riches campagnes et au progrès de l'industrie du tourisme dans cette province.

Considerons les habitants de la Normandie, de la Campagne à la Côte, du Cotentin aux Bocages, du Paysan au marin, vous croyez passer d'une contrée à une autre, les physionomies, la stature, la couleur des cheveux, sont différentes, même la couleur des yeux du brun au bleu des "Walkyries". Ils l'aiment leur terre, ces paysans d'une singulière ténacité qui mele dans leur âme un peu méfiante, cloturée comme leurs champs, des qualités d'amour dans le travail et de résignation dans la mauvaise fortune.

C/ch JULES LIBERT.

Quand la nature reverdiera
Quand l'Hirondelle est de retour
J'irai revoir ma Normandie
C'est le pays qui m'a donné le jour.





LA BOXE...

Notre Champion National Marcel Cerdan doit arriver aux U.S.A. au mois de Juin....

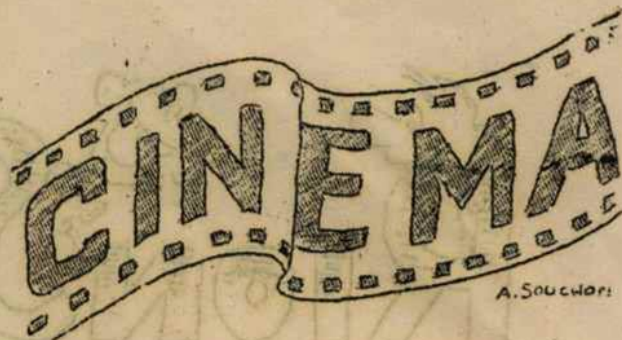
Il vient de signer un contrat avec le fameux organisateur New-Yorkais Mike JACOBS. - Cerdan qui n'a que 28 ans n'a jamais été aussi fort. Mais il est vrai qu'ici il y a des champions tels que ARMSTRONG, ROBINSON, COCHRANE et quelques autres qui ne sont certainement pas manchots... Il doit livrer six combats dont un pour le titre de "Champion du Monde"

CERDAN vient de remporter de très belles victoires à Rome au cours des Jeux Inter-alliés.

Aussi, attendons avec confiance...

FOOT BALL -

A l'heure où nous imprimons ce journal à la suite d'un défi lancé par Ces Messieurs les...Armuriers, un match de football mettra aux prises les dits armuriers et les radios. La rencontre, contrairement aux bruits qui couraient, n'aura pas lieu au Stade de Colombes; ce dernier étant l'objet de réparations aussi longues que couteuses. Depuis le 15 Janvier, toutes les places ayant été louées, l'on jouera à guichets fermés. La lutte sera ardente entre les deux équipes qui mettront tout en œuvre pour prouver que la place de Premier qu'elles occupent chacune dans leur catégorie n'est pas le fait du hasard, mais tout simplement la consécration de leur valeur. Les "Défieurs" sont gonflés, et sauront démontrer qu'ils savent aussi bien jongler



A. Soucior

PRISES DE VUES A WAKULLA SPRINGS

Le 18 Mars, la Société Fox Movietone a filmé des exhibitions du "TARFON CLUB" (qui est comme vous le savez tous, l'Equipe de natation du "Florida State College for Women").

Le 25 Mars la Société "Paramount" a commencé des prises de vues sous-marines à cette fameuse source. Cette Société doit également y filmer "les oiseaux migrateurs"

Dans "Objectif Burma" l'oiseau étrange qui pousse des cris la nuit, s'appelle "LILKIN BIRD" - C'est aussi une des nombreuses attractions de WAKULLA.

RETOUR EN FRANCE

Après une brillante tournée en Amérique du Sud, Louis Jouvot et sa troupe viennent de retourner en France. Pendant tout leur séjour en Amérique Latine, ils ont représenté la France.....la vraie France.

Louis Jouvot et sa charmante femme Madeleine Ozeray jouent à nouveau à l'Athènes

ET TOC.

avec une balle ronde qu'avec les balles de leur mitrailleuse, qu'ils ont appris à manipuler avec dextérité. Les Radios, en plus de leur science "Footballistique" possèdent cette merveilleuse faculté qui leur permettra sur le Stade de correspondre entre eux dans que leurs adversaires puissent comprendre. Mais n'anticipons pas ! pour donner un avantage quelconque à l'une ou l'autre équipe...Attendons la fin du MATCH!



A CRAIG FIELD, il y a quelques mois.
(Histoire vraie)

Le Capitaine - Alors vous êtes décidé à le vendre, cet appareil photographique.

Le Lieutenant - Mais oui mon Capitaine, puisque je rentre en ...F.N.

Le Capitaine (avec un peu l'accent du Midi) Mais de quoi il a l'air votre appareil ?

Le Lieutenant (avec l'accent du Midi) D'un ballon dirigeable mon Capitaine.

T'OCCUPES...

A L'HOTEL DIEU...

Une jeune femme affaiblie arrive à l'hôtel Dieu et demande à l'infirmier de service où se trouve le docteur.

- Au fond du couloir, troisième porte à gauche.
- Sans frapper elle entre et tombe sur trois personnes en blouses blanches.
- Dépêchez-vous, je suis malade, auscultez moi !

Le premier l'examine rapidement et se retourne vers son confrère en lui disant : " Voulez-vous voir ce que veut Madame "

Le deuxième l'ausculte plus profondément, à son tour le troisième personnage examine la patiente..... Lorsque cette dame de plus en plus nerveuse.....leur dit...

- Alors votre diagnostic ?
Et en chœur nos trois " Poètes " de répondre :

Voyez-vous Madame, nous on s'en fou on est les peintres.....Pour le Docteur c'est la porte en face.....

N.D.L.R. - C.Q.F.D.!

LU DANS LE LIVRE D'OR D'UN RESTAURANT :

.....De Pierre Dac.

Ici on mange mieux qu'en face,
D'autant plus qu'en face c'est une teinturerie.

.....De Sacha Guitry.

En dégustant ces choux à la Crème,
Il me semble me manger moi-même..

.....Du Général G.....

La soupe est bonne

c'est tout !!!

NEW YORK IN THE " GAY NINETIES "

It was almost a legend with New Yorkers of the day upon leaving a theater to listen for the familiar call of an old negro vendor " Hot Corn " Hot Corn " " Hot Corn "

And across the street from his lazy negro rival, one could hear : " Here too " " Here too " ? Here too " !

DE MARSEILLE

Eh non, cögrin de sort, tu ne vas pas me dire que la neige du Nord vaut celle du Midi ?

Te ! touche un peu fada...comme elle est chaude ici...

PETITES ANNONCES DECLASSEES

Mitrailleuse Type ZOMBEE à
pédales.....\$ 3. 50

même modèle avec bandes
molletières.....\$ 3. 75

Jeune limace cherche laitue au cœur
tendre.

Pas sérieux s'abstenir.

Passage à Niveau fatigué de se déplacer
en hauteur cherche à permettre avec pont
tournant.

DE L'ALABAMA : le Nne Detachement :
Echangerions Pantalons "Pink" contre
ligne de tir.....!

EN VRAC ; un lot de lignes de visée.
S'adresser au Gardien du Champ de tir
de Tyndall Field.

En gros seulement

Pourquoi se fatiguer à monter une cote,
alors qu'en se retournant il est si facile
de la redescendre.

MOTS CROISES

[illegible]

HORIZONTALMENT.

- 1 - Grandes avenues bordées d'arbres.
- 2 - Possedes - trompera .
- 3 - Sont parait-il tres tets -
On l'obtient en versant de la biere
dans un recipient.
- 4 - Moitie d'engelure - les bateaux y
accostent .
- 5 - transpire - son emploi indique la
familiarite - grande etendue d'eau.
- 6 - Abreviation stenographique qui si-
gnifie la meme chose - ferme pro-
vencale - Anagramme de par.
- 7 - Ses crus annuels fertilisent l'Egyp-
te - Monnaie romaine.
- 8 - En hiver les veilles s'y font
autour - Arme dangereuse qui infes-
te les mers.
- 9 - Note - En matiere de.
- 10 - Attendue par le marin - Mere univer-
selle.

~~~~~

VERTICALEMENT

- I - Sa traversée conta à Napoléon le meilleur de son armée.
- II - Adverbe de lieu - Celles d'Adam et Eve n'étaient pas reprochées par la loi.
- III - Coutume - égaree - anagramme.
- IV - A vu le jour - Âme renversée.
- V - Époque - monceau - pronom personnel

măsculin.

- VI - lus - contume ancienne.  
VII - Carte - residu de vin.  
VIII - Une bonne action la merite.  
IX - Histoire amusante .  
X - mettre du sel - Connue.

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

Solution des MOTS CROISES N° 3 -

HORIZONTALMENT

- I- Piree ; phedre - II- ara; la; nues -  
 III-re - slave - IV -radier; lie -  
 V - sterilite; an - VI - Simone; su -  
 VII - es ; ne ; Elbe - VIII - sa; api,ae,  
 IX - saxophone; si-X- gene; legs.  
 XI - druide ; ro -XII sein; ie ; ut.

VERTICALEMENT

- 1-paresse; es - 2 - ira ; tissage -  
3-ra; rem ; axe- 4 - baron; onde -  
5-el ; dine ; peri -6- asile ;ah ; un -  
7- lei ; poli - 8 - arts ; inedi - 9 env;  
eve ;egee - 10 - duel; la - 11 - re ;  
iambes ; ru - 12 -essen; ilot

[illegible]

Solution de la CHARADE COMPOSEE :

Mon premier est VIC; c'est un vagabond  
car VIC-aire.

Mon deuxième est TOR; c'est un assassin  
car le TOR-tue.

Mon troisieme est HU; il a la gaite sombre car HU-rinoire

Mon quatrième est GO, c'est un espion  
car GO-guette.

Mon tout fait VICTOR HUGO.

S/ch JOBERT...

.....

.....

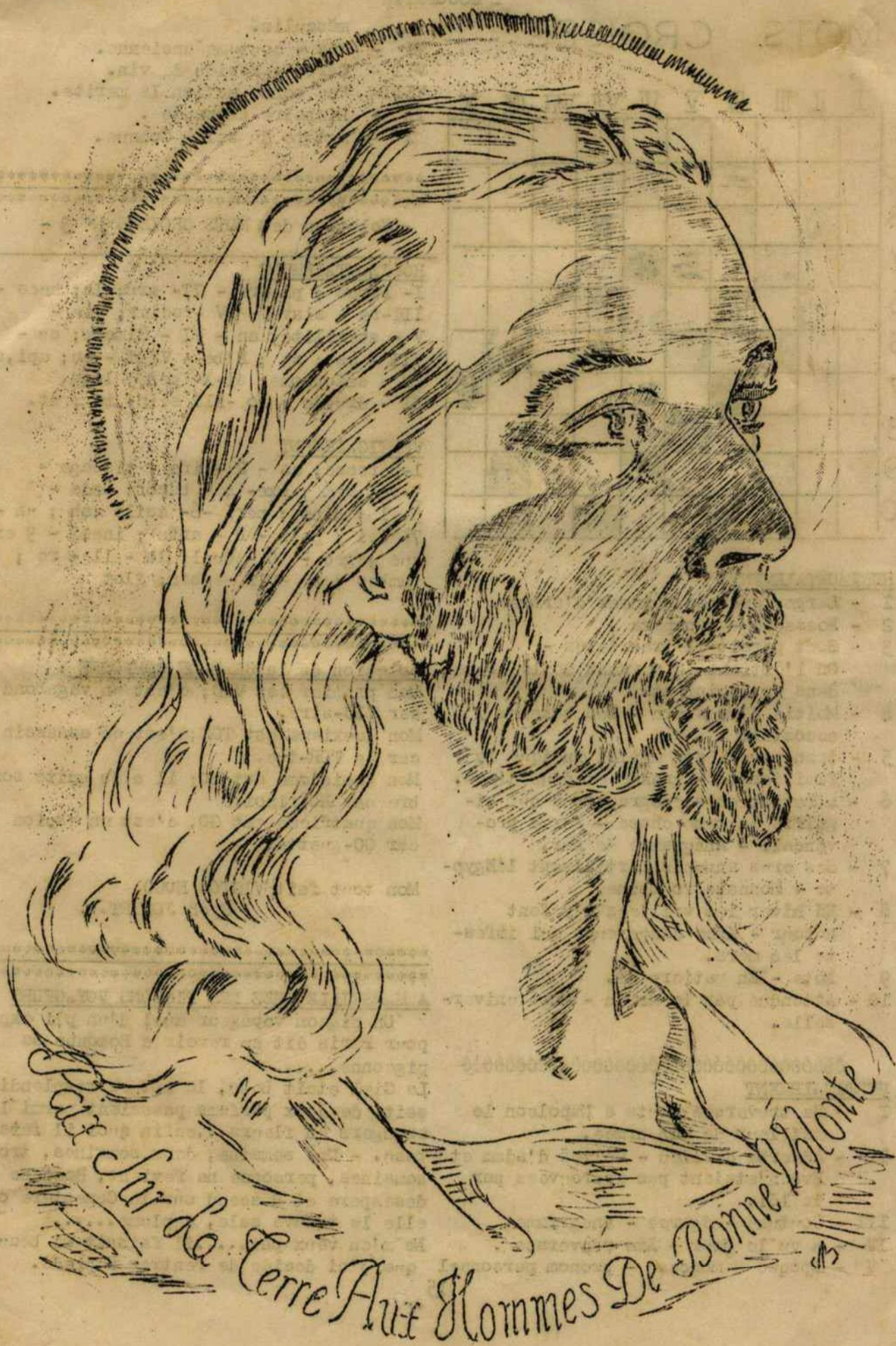
## A MARSEILLE CHEZ LES PIGEONS VOYAGEURS

Un pigeon voyageur muni d'un pli express pour Paris dit au revoir à Bobonne sa pigeonne.....

Le Ciel etait beau, la nature resplendissait, de doux parfums passaient parmi les orangers en fleurs...enfin quoi il faisait beau. - Une semaine, deux semaines, trois semaines, personne ne revient, Bobonne se desespere et descend sur la Canebiere ou elle le trouve sale, deplume.....

Ne m'en veux pas....il faisait si beau  
que j'ai decide de rentrer a pieds.





Paix Sur La Terre Aux Hommes De Bonne Volonté